

Zmluva o dodávke GPS monitorovacích zariadení a poskytovaní služieb na sledovanie pohybu motorových vozidiel

uzavretá podľa § 269 ods. 2 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení
medzi:

Poskytovateľom:

Obchodné meno: **CCW s.r.o.**
So sídlom: Trenčianska 47, 821 09 Bratislava
Registrácia: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka č. 6299/B
IČO: 31364543
DIČ: 2020315429
IČ DPH: SK2020315429
Bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a.s.
IBAN: SK0702000000002554024759
Zastúpený: Ing. Alexander Piekov, konateľ

(ďalej len „**poskytovateľ**“)

a

Objednávateľom:

Názov: **Národné centrum zdravotníckych informácií**
So sídlom: Lazaretská 26, 811 09 Bratislava
IČO: 00165387
DIČ: 2020830119
IČ DPH: nie je platca DPH
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK2481800000007000185166
Zastúpený: Ing. Peter Blaškoviš, generálny riaditeľ

(ďalej len „**objednávateľ**“)

(dodávateľ a objednávateľ ďalej spoločne aj len ako „**zmluvné strany**“ a každý samostatne aj len ako „**zmluvná strana**“)

V nadväznosti na výsledok verejného obstarávania na predmet zákazky: „*GPS do 6 služobných vozidiel*“ realizovaného postupom a v súlade s ustanoveniami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov uzatvárajú zmluvné strany túto zmluvu o dodávke GPS monitorovacích zariadení a poskytovaní služieb na sledovanie pohybu motorových vozidiel (ďalej len „**zmluva**“).

Článok I

Predmet zmluvy

1. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje pre objednávateľa dodať a vykonať montáž GPS monitorovacích zariadení do motorových vozidiel určených objednávateľom a poskytovať ďalšie služby súvisiace s monitorovaním motorových vozidiel, ktoré sú bližšie špecifikované v bode 2. tohto článku zmluvy.

2. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje:
- a) dodať, nakonfigurovať a nainštalovať technické zariadenia: GPS monitorovacia jednotka Teltonika FMA120 a CAN-BUS adaptér LV-CAN200 (ďalej spoločne aj len ako „**GPS zariadenia**“) objednávateľovi do objednávateľom určených motorových vozidiel definovaných v Prílohe č. 1 tejto zmluvy a previesť na objednávateľa vlastnícke právo k týmto GPS zariadeniam,
 - b) dodať a aktivovať SIMkarty v GPS zariadeniach (súčasťou aktivácie je aj preskúšanie funkčnosti dodaných SIMkariet) a prevádzkovať ich na náklady poskytovateľa pre účely poskytovania služieb podľa tejto zmluvy,
 - c) prevádzkovať informačný systém na monitorovanie polohy a prevádzkového stavu vozidiel objednávateľa; *[dodávateľ prevádzkuje systém Monit7, ktorý umožňuje so zvoleným oneskorením určiť skutočnú zemepisnú polohu vozidla s presnosťou obvyklou pri civilnom družicovom snímaní pohybu vozidiel, systém Monit7 je funkčný nepretržite];* (ďalej len „**IS**“),
 - d) umožniť objednávateľovi elektronický prístup do IS prostredníctvom portálu MONIT7 (www.monit7.com), na ktorom môže pomocou internetových prehliadačov Mozilla, Opera, Internet Explorer, Chrome, Safari a iných na obrazovke online sledovať nepretržité záznamy a informácie o pohybe a spotrebe určených motorových vozidiel,
 - e) uchovávať elektronické záznamy o prejdených trasách, spotrebe vozidla, tankovaní PHM, dĺžke státiť vozidiel, ako aj ďalších skutočnostiach súvisiacich s monitorovaním vozidiel objednávateľa v elektronickej Knihe jász,
 - f) umožniť objednávateľovi archiváciu elektronickej Knihy jász aj v papierovej forme – tlač pomocou programu Microsoft Excel,
- (ďalej spoločne aj len ako „**služby**“).
3. Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje uhradiť poskytovateľovi za plnenia v zmysle bodu 2. tohto článku zmluvy cenu vo výške a spôsobom dohodnutým v tejto zmluve.

Článok II

Doba, miesto a spôsob plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje realizovať plnenie podľa čl. I bodu 2., písm. a) tejto zmluvy, vrátane dodávky a aktivácie SIMkariet podľa čl. I bodu 2., písm. b) tejto zmluvy, v termíne do 10 pracovných dní od účinnosti tejto zmluvy.
2. O riadnej realizácii plnenia podľa čl. I bodu 2., písm. a) tejto zmluvy, dodávke a aktivácii SIMkariet podľa čl. I bodu 2., písm. b) tejto zmluvy, a prevzatí týchto plnení objednávateľom spíšu zmluvné strany preberací protokol, ktorý bude obsahovať aj identifikáciu motorových vozidiel a GPS zariadení v zmysle prílohy č. 1 tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ sa zaväzuje prevádzkovať aktivované SIMkarty a poskytovať ďalšie služby podľa čl. I bodu 2., písm. c) až f) tejto zmluvy vo vzťahu ku každému motorovému vozidlu určenom objednávateľom, a to nepretržite odo dňa aktivácie 1. (prvej) SIMkarty umiestnenej v GPS zariadení v určenom motorovom vozidle až do skončenia platnosti tejto zmluvy.
4. Fyzikálne údaje získané z monitorovania vozidiel ako vzdialenosti a rýchlosti vykazujú presnosť obvyklú pri GPS družicovom snímaní pohybu.

Článok III

Odmena a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli, že odmena poskytovateľa za predmet plnenia podľa tejto zmluvy je stanovená nasledovne:

- a) dodávka GPS zariadení (GPS monitorovacia jednotka Teltonika FMA120 a CAN-BUS adaptér LV-CAN200) v cene **109,00 € bez DPH** vo vzťahu k 1 (jednému) vozidlu,
 - b) konfigurácia a inštalácia dodaných GPS zariadení v cene **37,00 € bez DPH** vo vzťahu k 1 (jednému) vozidlu;
 - c) cena za služby poskytovateľa podľa čl. I bod 2., písm. b) až f) zmluvy je dohodnutá vo výške **5,50 € bez DPH mesačne** vo vzťahu k 1 (jednému) vozidlu; v cene sú zahrnuté aj náklady poskytovateľa na aktiváciu a prevádzku SIMkariet, vrátane nákladov za služby telekomunikačných operátorov.
2. V odmene podľa bodu 1. tohto článku zmluvy nie sú zahrnuté:
 - a) vlastné IT prostriedky objednávateľa, potrebné na prístup do internetu,
 - b) náklady objednávateľa súvisiace s poistením GPS zariadení pred mechanickým poškodením a odcudzením.
 3. K cenám uvedeným v tejto zmluve si poskytovateľ bude účtovať DPH v zákonom stanovenej výške. V zmluvnej cene sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa spojené s plnením predmetu tejto zmluvy.
 4. Fakturácia za plnenie poskytovateľa podľa čl. I bodu 2., písm. a) tejto zmluvy bude realizovaná spoločnou faktúrou ihneď po dodaní a inštalácii GPS zariadení do motorových vozidiel určených objednávateľom a umožnení sledovania ich pohybu prostredníctvom IS Monit7. Podkladom pre fakturáciu bude podpísaný preberací protokol, ktorého kópia bude zároveň prílohou faktúry.
 5. Fakturácia za plnenie poskytovateľa podľa čl. I bod 2., písm. b) až f) bude realizovaná mesačnou spoločnou faktúrou za všetky monitorované motorové vozidlá objednávateľa, a to vždy k poslednému kalendárnemu dňu príslušného mesiaca. V prípade, ak predmetné služby poskytovateľa nie sú vo vzťahu ku konkrétnemu motorovému vozidlu objednávateľa poskytované celý kalendárny mesiac nepretržite, odmena sa pomerne znižuje.
 6. Objednávateľ je povinný uhradiť vystavené faktúry do 30 kalendárnych dní od ich doručenia objednávateľovi. Faktúra musí obsahovať všetky zákonom stanovené náležitosti, v opačnom prípade je objednávateľ oprávnený vrátiť ju na prepracovanie alebo doplnenie zhotoviteľovi a lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
 7. V prípade, ak objednávateľ neuhradí faktúru za predmet plnenia v dohodnutom termíne, je povinný uhradiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celkovej ceny uvedenej na faktúre za každý deň omeškania.

Článok IV

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ je povinný:
 - a) v pracovných dňoch odstrániť poruchu na GPS zariadení do 3 pracovných dní od jej nahlásenia v sídle objednávateľa alebo na inom mieste v Bratislave určenom objednávateľom,
 - b) zabezpečiť konfiguráciu a inštaláciu GPS zariadení,
 - c) zabezpečiť funkčnosť a dostupnosť IS Monit7 nepretržite,
 - d) poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy v súlade s touto zmluvou, s odbornou starostlivosťou a v kvalite zodpovedajúcej všeobecne záväzným právnym predpisom a technickým normám platných v Slovenskej republike,
 - e) zabezpečiť službu užívateľskej podpory v pracovnom čase (pondelok až piatok od 8:00 hod. do 16:00 hod., mimo víkendov, dní pracovného pokoja a štátnych sviatkov) – telefonické užívateľské konzultácie a odozva na e-mailové dopyty max. do 1 hodiny,

- f) spolupracovať s objednávateľom a poskytovať mu všetky informácie potrebné na riadne poskytnutie služieb, ako aj informovať ho o všetkých skutočnostiach, ktoré môžu mať z hľadiska plnenia tejto zmluvy význam,
 - g) vykonávať pravidelný servis, update a upgrade webového rozhrania a IS Monit7 so zachovaním minimálnych funkčných vlastností, ktoré sú nevyhnutné pre riadne poskytovanie služieb podľa tejto zmluvy; o vykonaní update a/alebo upgrade webového rozhrania a/alebo IS je poskytovateľ povinný vopred, aspoň vo forme e-mailu informovať objednávateľa, pričom takýto update a/alebo upgrade webového rozhrania a/alebo IS sa zaväzuje vykonať tak, aby neobmedzil objednávateľa vo využívaní webového rozhrania a/alebo IS podľa tejto zmluvy (t. j. vykonať ho je povinný najmä v čase medzi 22:00 hod. a 6:00 hod.).
2. Objednávateľ je povinný nahlásiť poruchu na GPS zariadení, SIMkarty, poruchu IS Monit7 a/alebo akúkoľvek vadu (poruchu, nefunkčnosť) poskytovaných služieb písomne e-mailom (info@ccw.sk, chabreck@ccw.sk), SMS na telefónne číslo 0903/712 920, 0903/204 485 alebo doporučeným listom.
 3. Objednávateľ je povinný poskytnúť primeranú súčinnosť poskytovateľovi, potrebnú na riadne a včasné poskytovanie plnenie predmetu tejto zmluvy poskytovateľom.

Článok V

Záručné podmienky, zodpovednosť za vady plnenia a odstraňovanie vád

1. Poskytovateľ poskytuje na predmet plnenia v zmysle článku I bodu 2., písm. a) tejto zmluvy záruku za akosť po dobu **24 mesiacov** od dňa podpisu preberacieho protokolu. Záruka sa vzťahuje na skryté vady výroby, materiálu a nevzťahuje sa na mechanické poškodenie, poškodenie zatečením vodou a poškodenie vyšším napätím ako 28 V. Počas trvania záručnej doby je odstraňovanie vád vykonávané na náklady poskytovateľa do 3 pracovných dní od nahlásenia vady (poruchy) objednávateľom.
2. Záručná doba sa predlžuje o dobu, počas ktorej sú v rámci záručnej opravy odstraňované vady, za ktoré zodpovedá poskytovateľ.
3. V prípade výskytu vady pri poskytovaní služieb podľa článku I bodu 2., písm. b) až f) tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje odstrániť takúto vadu (poruchu) a zabezpečiť opätovnú dostupnosť do 6 hodín v pracovnej dobe od nahlásenia poruchy a zobrazenie údajov o pohybe vozidiel počas poruchy. Pracovná doba je vymedzená časom pondelok až piatok od 8:00 hod do 16:00 hod., mimo víkendov, dní pracovného pokoja a štátnych sviatkov.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať servis a opravy (príp. výmeny) vzťahujúce sa na SIMkarty umiestnené v GPS zariadeniach umiestnených v motorových vozidlách, a to najneskôr do 48 (hodín) od nahlásenia poruchy SIMkarty zo strany objednávateľa

Článok VI

Ostatné dojednania zmluvných strán

1. Každá zo zmluvných strán zodpovedá za spôsobenú škodu v rámci platných právnych predpisov a v rozsahu uvedenom v tejto zmluve. Obe zmluvné strany sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia k predchádzaniu škodám a k minimalizácii vzniknutých škôd. Zmluvné strany sa zaväzujú k vyvinutiu maximálneho úsilia k odvráteniu a prekonaniu okolností vylučujúcich zodpovednosť.
2. Poskytovateľ sa zaväzuje, že bude riadne dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy/normy v súvislosti s poskytovaním plnenia v zmysle predmetu tejto zmluvy, najmä zákon č. 106/2018 Z. z. o prevádzke vozidiel v cestnej premávke a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov V prípade porušenia záväzkov poskytovateľa podľa tohto bodu je poskytovateľ povinný nahradiť objednávateľovi škodu v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.

3. Poskytovateľ zodpovedá za právne vady tovarov a služieb poskytovaných objednávateľovi, najmä za to, že poskytnutím objednávateľovi nebudú porušené práva duševného vlastníctva tretej osoby. Poskytovateľ sa zaväzuje nahradiť objednávateľovi škodu spôsobenú uložením pokút na základe právoplatných rozhodnutí príslušného orgánu za porušenie práv tretej osoby.
4. Zmluvné strany budú zbavené zodpovednosti za čiastočné alebo úplné neplnenie zmluvných povinností, ak k tomu dôjde z dôvodu vyššej moci. Za vyššiu moc sú považované okolnosti vylučujúce zodpovednosť v zmysle ustanovenia § 374 Obchodného zákonníka. V prípade, ak nastanú prekážky vyššej moci, je zmluvná strana, ktorej sa prekážka týka, povinná bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o povahe, začiatku a konci udalosti vyššej moci, ktorá jej bráni v plnení povinností podľa tejto zmluvy. Termín plnenia sa v tomto prípade predlžuje o dobu trvania vyššej moci a príslušná zmluvná strana, ktorej sa prekážka týka, počas tejto doby nie je v omeškaní. Zodpovednosť dotknutej zmluvnej strany však nie je vylúčená a termín plnenia sa nepredlžuje, pokiaľ táto zmluvná strana nespĺnila svoju povinnosť bezodkladne informovať druhú zmluvnú stranu o povahe a začiatku udalosti vyššej moci.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že objednávateľ nadobúda vlastnícke právo k dodaným GPS zariadeniam podľa článku I bodu 2., písm. a) tejto zmluvy zaplatením odmeny v zmysle čl. III bodu 4. tejto zmluvy na základe vystavenej faktúry a preberacieho protokolu podpísaného oboma zmluvnými stranami. Nebezpečenstvo škody na GPS zariadeniach, dodanie ktorých je predmetom tejto zmluvy, prechádza z poskytovateľa na objednávateľa podpisom preberacieho protokolu.
6. Ak ďalej v zmluve nie je ustanovené inak, v prípade nesplnenia alebo omeškania poskytovateľa s plnením akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej mu z tejto zmluvy sa poskytovateľ zaväzuje zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 50,00 €, a to za každý jednotlivý prípad nesplnenia povinnosti a za každý, aj začatý deň omeškania. Nárok objednávateľa na náhradu škody v plnej výške tým nie je dotknutý.
7. V prípade porušenia záväzku poskytovateľa uvedeného v čl. II bode 3. tejto zmluvy je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,00 € za každú sadu GPS zariadení nainštalovaných do objednávateľom určeného vozidla a prihlásených do IS Monit7 v zmysle tejto zmluvy. Nárok objednávateľa na náhradu škody v plnej výške tým nie je dotknutý.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje odškodniť objednávateľa v prípade, ak objednávateľ bude zaviazaný uhradiť akejkoľvek tretej osobe akúkoľvek škodu, bezdôvodné obohatenie, náhradu, kompenzáciu, zmluvnú pokutu alebo inú sankciu, ktorej dôvod spočíval v nepravdivosti ktoréhokoľvek z vyhlásení uvedených v tejto zmluve alebo v porušení jeho povinností, pričom objednávateľ tento sľub odškodnenia prijíma.

Článok VII

Užívateľská licencia k IS Monit7

1. Poskytovateľ udeľuje objednávateľovi nevýhradnú užívateľskú licenciu, resp. sublicenciu, ako aj akékoľvek a všetky súhlasy k užívaniu IS v rámci služieb, a to od momentu aktivácie 1. (prvej) SIMkarty umiestnenej v GPS zariadení v určenom motorovom vozidle za účelom využívania služieb podľa tejto zmluvy. Licencia sa udeľuje v nasledovnom rozsahu:
 - a) spôsob použitia – za účelom riadneho užívania služieb objednávateľom, najmä všetkých funkcionalít IS určených pre GPS monitorovanie motorových vozidiel určených objednávateľom a získavanie údajov a dát obsiahnutých v IS alebo zadávanie údajov a dát do IS, ako aj za účelom kontroly plnenia povinností poskytovateľa vyplývajúcich mu z tejto zmluvy,
 - b) obdobie licencie – počas trvania zmluvy,
 - c) územie – bez územného obmedzenia.
2. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe sublicenciu v rozsahu udelenej licencie (sublicencie) alebo túto licenciu (sublicenciu) alebo jej časť postúpiť na akúkoľvek tretiu osobu. Poskytovateľ týmto

zároveň poskytuje objednávateľovi svoj výslovný a neodvolateľný súhlas na udelenie sublicencie tretej osobe, ako aj na postúpenie licencie alebo jej časti. Udelenie sublicencie alebo postúpenie licencie (alebo jej časti) na tretiu osobu môže byť vykonané aj inou formou ako písomnou (t. j. na platnosť sublicencie alebo postúpenie licencie, resp. jej časti, sa nevyžaduje písomná forma).

3. Poskytovateľ vyhlasuje a zaručuje sa, že vo vzťahu k IS, jeho akýmkoľvek súčastiam, výsledkom priebežnej aktualizácie, modernizácie a k jeho akýmkoľvek úpravám podľa tejto zmluvy, ktoré vznikli v priamej súvislosti s plnením tejto zmluvy a vo vzťahu k všetkým a akýmkoľvek právam k nemu udeleným objednávateľovi podľa zmluvy:
 - a) je na udelenie licencie, resp. sublicencie ako aj akýchkoľvek a všetkých súhlasov k užívaniu IS v rozsahu podľa bodu 1. tohto článku zmluvy oprávnený v plnom rozsahu,
 - b) všetky a akékoľvek práva tretích osôb súvisiacich s poskytnutím licencie, resp. sublicencie ako aj akýchkoľvek a všetkých súhlasov k užívaniu k IS v prospech objednávateľa vysporiadal a/alebo na svoje náklady a nebezpečenstvo vysporiada,
 - c) neexistuje žiadna skutočnosť, ktorá by bránila akýmkoľvek spôsobom alebo v akomkoľvek rozsahu poskytnutie licencie, resp. sublicencie, ako aj akýchkoľvek a všetkých súhlasov k užívaniu IS objednávateľovi v rozsahu podľa bodu 1. tohto článku zmluvy.
4. Poskytovateľ zároveň vyhlasuje a zaručuje sa, že IS je plne kompatibilný s GPS zariadeniami dodanými podľa tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje zaplatiť objednávateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške 100,00 € v prípade, ak sa ktorékoľvek z vyhlásení poskytovateľa uvedené v tomto článku zmluvy preukáže ako úplne alebo čiastočne nepravdivé, alebo ak objednávateľ nadobudne menší rozsah práv ako je uvedený v bode 1. tohto článku zmluvy; objednávateľ je súčasne oprávnený popri zmluvnej pokute požadovať náhradu škody v plnej výške.

Článok VIII **Spracúvanie osobných údajov**

1. Nakoľko pri plnení tejto zmluvy môžu byť zo strany poskytovateľa spracúvané osobné údaje špecifikované v bode 2. tohto článku zmluvy dotknutých osôb špecifikovaných v bode 3. tohto článku zmluvy, objednávateľ ako prevádzkovateľ (pre účely tohto článku ďalej aj len ako „**prevádzkovateľ**“) informačného systému poveruje poskytovateľa ako sprostredkovateľa (pre účely tohto článku ďalej aj len ako „**sprostredkovateľ**“) spracúvaním osobných údajov špecifikovaných v bode 2. tohto článku zmluvy dotknutých osôb špecifikovaných v bode 3. tohto článku zmluvy v mene a na účet prevádzkovateľa, a to za podmienok určených touto zmluvou v súlade s článkom 28 ods. 3 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), (ďalej ako „**nariadenie**“). Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností náklady súvisiace s plnením povinností podľa tohto bodu článku znáša tá zmluvná strana, ktorej takéto náklady vznikli. Spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľom sa uskutočňuje bezodplatne v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
2. Osobnými údajmi sa na účely tohto článku zmluvy rozumejú: lokalizačné údaje získané z GPS zariadenia a ďalšie údaje tvoriace podklad pre vytvorenie elektronickej knihy jász, údaje z knihy jász, ďalšie osobné údaje nevyhnutne potrebné na ich spracúvanie na určený účel (ďalej aj len ako „**osobné údaje**“).
3. Dotknutými osobami sa na účely tohto článku rozumejú (i) zamestnanci prevádzkovateľa, vrátane zamestnancov vykonávajúcich práce na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, (ii) osoby, ktoré sú v zmluvnom vzťahu s prevádzkovateľom alebo sú kontaktnými osobami,

zamestnancami alebo spolupracovníkmi dodávateľov (právnických osôb), ktorí sú v zmluvnom vzťahu s prevádzkovateľom, využívajúci služobné motorové vozidlo (ďalej aj len ako „**dotknuté osoby**“).

4. Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb počas doby trvania zmluvy, ak prevádzkovateľ písomne neurčí inak. Prevádzkovateľ môže kedykoľvek písomne požiadať sprostredkovateľa, aby ukončil spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb, a to aj bez uvedenia dôvodu.
5. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb za nasledovným účelom: (i) ochrana majetku (služobných motorových vozidiel) prevádzkovateľa (vrátane ochrany pred jeho neoprávneným použitím, poškodením, zničením, zmenšením alebo odcudzením), poriadku, bezpečnosti, zdravia, odhaľovania kriminality a narušenia bezpečnosti alebo zdravia a kontrola plnenia povinností vyplývajúcich prevádzkovateľovi v tejto oblasti, (ii) plnenie povinností prevádzkovateľa v oblasti účtovníctva, cla a daní (ďalej aj len ako „**určený účel**“).

Vzhľadom na predmet zmluvy prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa, aby spracúval osobné údaje dotknutých osôb v jeho mene za určeným účelom, pričom zároveň platí, že:

- a) sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať len tie osobné údaje dotknutých osôb, ktoré zodpovedajú určenému účelu ich spracúvania a len na tento určený účel,
 - b) sprostredkovateľ je povinný spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje dotknutých osôb vo vzťahu k účelu ich spracúvania a naložiť s nesprávnymi a nekompletnými osobnými údajmi dotknutých osôb v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov a touto zmluvou,
 - c) sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s touto zmluvou a nariadením a ani ich neobchádza.
6. Sprostredkovateľ je oprávnený vykonávať s osobnými údajmi dotknutých osôb výlučne spracovateľské operácie nevyhnutne potrebné na dosiahnutie určeného účelu: získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, uchovávanie, prepracúvanie alebo zmena, vyhľadávanie, poskytovanie prevádzkovateľovi, výmaz/likvidácia. Ďalšie spracovateľské operácie môžu byť zo strany sprostredkovateľa vykonané na základe pokynu udeleného zo strany prevádzkovateľa.
 7. Prevádzkovateľ je oprávnený udeľovať sprostredkovateľovi pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb pokyny, a to kedykoľvek a v akejkoľvek dokumentovateľnej forme (vrátane elektronickej formy), a to aj bez súhlasu sprostredkovateľa. Prevádzkovateľ je tiež oprávnený takéto pokyny meniť alebo rušiť kedykoľvek a v akejkoľvek dokumentovateľnej forme (vrátane elektronickej formy), a to aj bez súhlasu sprostredkovateľa.
 8. V prípade akýchkoľvek pochybností o pokynoch prevádzkovateľa pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb, je sprostredkovateľ povinný si tieto od prevádzkovateľa vyžiadať, resp. ich dať potvrdiť, rovnako v prípade pochybností o spôsobe ich plnenia je povinný požiadať o ich doplnenie alebo spresnenie. V prípade takejto žiadosti sprostredkovateľa je prevádzkovateľ povinný pokyny sprostredkovateľovi udeliť.
 9. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje dotknutých osôb za podmienok určených touto zmluvou a všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku ochrany osobných údajov. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že žiadne ustanovenia tejto zmluvy, ako ani žiadne práva a povinnosti z nej vyplývajúce nezabávajú sprostredkovateľa povinností, ktoré pre neho vyplývajú priamo zo všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov.
 10. Sprostredkovateľ je povinný spracúvať osobné údaje dotknutých osôb výlučne prostredníctvom oprávnených osôb, t. j. ním určených a riadne poučených osôb, ktoré pre neho vykonávajú činnosti a plnia úlohy, a to na základe uzatvoreného právneho vzťahu, ktorý je považovaný za závislú prácu alebo obdobný právny vzťah (najmä pracovný pomer, obdobný pracovnoprávny vzťah – napríklad dohody o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru, služobný pomer, výkon práce vo verejnom záujme alebo štátnozamestnanecký pomer) a ktoré v určenom rozsahu používa na plnenie zmluvy

(ďalej aj len ako „**oprávnená osoba**“); za oprávnenú osobu sa na účely tejto zmluvy nepovažuje subjekt, ktorý je subdodávateľom sprostredkovateľa, prostredníctvom ktorého sprostredkovateľ plní povinnosti podľa tejto zmluvy (ak je na základe predchádzajúceho súhlasu prevádzkovateľa oprávnený plniť povinnosti prostredníctvom subdodávateľa).

11. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby sa oprávnené osoby preukázateľne zaviazali, že zachovajú mlčanlivosť a dôvernosť informácií, a to najmä, ale nielen vo vzťahu k osobným údajom dotknutých osôb, ak im táto povinnosť nevyplýva z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov. Sprostredkovateľ je tiež povinný zabezpečiť to, aby oprávnené osoby dodržiavali povinnosti určené najmä v tejto zmluve a vo všeobecne záväzných právnych predpisoch na úseku ochrany osobných údajov.
12. Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby oprávnené osoby spracúvali osobné údaje dotknutých osôb výlučne za podmienok určených touto zmluvou, podľa pokynov prevádzkovateľa a v súlade s nariadením a dodržiavali všetky povinnosti sprostredkovateľa, pričom sprostredkovateľ za týmto účelom vykoná všetky potrebné opatrenia, a to najmä, ale nielen transparentné určenie oprávnených osôb, preukázateľné poučenie oprávnených osôb o ich povinnostiach, účinné zamedzenie akémukoľvek prístupu iným ako oprávneným osobám k osobným údajom dotknutých osôb.
13. Sprostredkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch dotknutých osôb, pričom táto povinnosť trvá aj po skončení spracúvania osobných údajov dotknutých osôb, resp. aj po zániku zmluvy; súčasťou tejto povinnosti je aj povinnosť zabezpečiť zachovávanie mlčanlivosti v rovnakom rozsahu oprávnenými osobami, ďalšími sprostredkovateľmi ako subdodávateľmi a inými fyzickými osobami, ktoré v rámci svojej činnosti (napr. údržba a servis technických prostriedkov) prídu do styku s osobnými údajmi dotknutých osôb u sprostredkovateľa; tým nie sú dotknuté ustanovenia článku IX. tejto zmluvy.
14. Sprostredkovateľ je povinný chrániť spracúvané osobné údaje pred ich únikom, poškodením, zničením, stratou, neoprávneným prístupom, zmenou a sprístupnením, neoprávneným poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmikoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania. Na tento účel je sprostredkovateľ povinný prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu a rizikám spracúvania osobných údajov, ktoré budú zdokumentované v príslušnej bezpečnostnej dokumentácii.
15. Sprostredkovateľ sa zaväzuje bez zbytočného odkladu oznámiť prevádzkovateľovi každý jeden prípad podozrenia z úniku, straty, zneužitia, neoprávnenej zmeny alebo iného možného bezpečnostného incidentu v súvislosti so spracúvanými osobnými údajmi prevádzkovateľa.
16. Sprostredkovateľ je povinný vymazať osobné údaje alebo vrátiť prevádzkovateľovi osobné údaje po ukončení tejto zmluvy alebo ukončení spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia prevádzkovateľa a vymazať existujúce kópie, ktoré obsahujú osobné údaje, ak zákon alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, nepožaduje uchovávanie týchto osobných údajov.
17. Sprostredkovateľ sa zaväzuje nepoveriť spracúvaním osobných údajov ďalšiemu sprostredkovateľovi bez predchádzajúceho písomného súhlasu prevádzkovateľa. Ak na základe súhlasu podľa predchádzajúcej vety sprostredkovateľ poverí ďalšiemu sprostredkovateľovi, je povinný o tejto skutočnosti vopred informovať prevádzkovateľa.
18. Ak na základe súhlasu prevádzkovateľa dôjde k zapojeniu ďalšieho sprostredkovateľa, sprostredkovateľ sa zaväzuje takémuto ďalšiemu sprostredkovateľovi v zmluve uložiť rovnaké povinnosti týkajúce sa ochrany osobných údajov, ako sú ustanovené v tejto zmluve medzi prevádzkovateľom a sprostredkovateľom.
19. Sprostredkovateľ sa zaväzuje poskytnúť prevádzkovateľovi súčinnosť pri zabezpečení plnenia povinností podľa článkov 32 až 36 nariadenia, s prihliadnutím na povahu spracúvania osobných údajov a informácie dostupné sprostredkovateľovi.

20. Prevádzkovateľ je oprávnený požadovať od sprostredkovateľa preukázanie splnenia všetkých povinností vrátane vykonania všetkých predpísaných bezpečnostných opatrení na ochranu osobných údajov.
21. Sprostredkovateľ vyhlasuje a potvrdzuje prevádzkovateľovi nasledovné:
 - a) má dostatočné prostriedky, kapacity, materiálny a personálny substrát, ktoré mu umožňujú prijatie primeraných technických a organizačných bezpečnostných opatrení tak, aby spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb spĺňalo požiadavky tohto článku zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov, a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutých osôb, a
 - b) svoje povinnosti podľa tohto článku zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov na úseku ochrany osobných údajov si bude plniť s riadnou odbornou starostlivosťou a vyvinie všetko potrebné úsilie, ktoré je potrebné na zabezpečenie splnenia jeho povinností podľa tohto článku a nariadenia.
22. Sprostredkovateľ je povinný zaplatiť prevádzkovateľovi na základe jeho výzvy zmluvnú pokutu vo výške 1 000,00 € za každé jednotlivé, aj opakované, porušenie povinností sprostredkovateľa uvedených v tomto článku zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok prevádzkovateľa na náhradu škody. Prevádzkovateľ je súčasne oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu.
23. Zmluvné strany berú na vedomie, že zostavovateľom/zhotoviteľom a vlastníkom databázy všetkých údajov dotknutých osôb, vrátane osobných údajov dotknutých osôb, je prevádzkovateľ, v mene a na účet ktorého sú osobné údaje dotknutých osôb spracúvané a ktorému patrí aj osobitné právo k tejto databáze podľa osobitných právnych predpisov. Prevádzkovateľ ako zostavovateľ/zhotoviteľ databázy udeľuje sprostredkovateľovi právo na nakladanie s databázou, a to vrátane prenesenia celého obsahu databázy alebo jej podstatnej časti na iný nosič, ak je to potrebné pri spracúvaní.

Článok IX Ochrana dôverných informácií

1. Zmluvné strany sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách o obchodoch, know-how, akýchkoľvek ďalších skutočnostiach, ktoré si vzájomne poskytli, získali alebo získajú v súvislosti s plnením tejto zmluvy a ktoré nie sú verejne dostupné a známe, ako aj informáciách a údajoch, o ktorých možno vzhľadom na ich povahu a obsah predpokladať, že na ich utajení má zmluvná strana záujem (ďalej aj len „**dôverné informácie**“). Za dôverné informácie sa tiež považujú (i) iné informácie označené ako obchodné tajomstvo objednávateľom alebo poskytovateľom, (ii) informácie o účtovných a obchodných transakciách zmluvných strán, (iii) informácie, ktoré sú predmetom ochrany v zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a (iv) informácie týkajúce sa polohy a pohybu motorových vozidiel objednávateľa.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú nezneužiť dôverné informácie získané súvislosti s plnením tejto zmluvy na vlastný prospech alebo na prospech iného a, pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, nezverejniť a/alebo neposkytnúť dôverné informácie tretím osobám bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, žiadna informácia alebo dokument či iný nosič dát, ktoré strana identifikovala písomne alebo inak ako dôverný alebo z ich podstaty vyplýva, že obsahujú akékoľvek dôverné informácie, nesmú byť poskytnuté ani sprístupnené tretej osobe, kopírované alebo inak šírené bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje chrániť dôverné informácie pred nedovoleným prístupom, bude zaobchádzať s týmito dôvernými informáciami ako s vlastnými údajmi podobného charakteru. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú prijať také opatrenia, aby nedošlo k strate dôverných informácií. Povinnosť zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách trvá i po skončení tejto zmluvy.
3. Informácie, ktoré zmluvné strany nemusia udržiavať v tajnosti, zahŕňajú predovšetkým akúkoľvek informáciu či dokument, o ktorých môže strana poskytnúť dôkaz, že (i) sú alebo boli všeobecne známe, alebo (ii) boli nezávisle vyvinuté jednou stranou bez použitia dôverných informácií druhej strany, alebo

(iii) boli získané danou stranou od tretej strany v zhode so zákonom bez povinnosti dodržiavať zásady dôvernosti, alebo (iv) boli strane známe už skôr bez povinnosti dodržiavať ich dôvernosť, alebo (v) ich odtajnenie je nutné v dôsledku zákona alebo rozhodnutia orgánu štátnej moci.

4. Porušením povinnosti mlčanlivosti nie je poskytnutie dôverných informácií poskytovateľom bez predchádzajúceho súhlasu objednávateľa (i) svojim zamestnancom (resp. externým spolupracovníkom zaviazaným povinnosťou dodržiavať mlčanlivosť) povereným úlohami, z ktorých vyplýva nevyhnutnosť oboznamovať sa s dôvernými informáciami, a to v rozsahu nevyhnutnom pre plnenie ich úloh pre účely tejto zmluvy, (ii) svojim audítorm, právnym poradcom, účtovníkom a obdobným externým konzultantom, zaviazaným povinnosťou dodržiavať mlčanlivosť.
5. Pokiaľ niektorá zo zmluvných strán preukázateľne poruší povinnosť mlčanlivosti vymedzenú v tomto článku zmluvy, zaväzuje sa zaplatiť poškodenej zmluvnej strane zmluvnú pokutu vo výške 5 000,00 € za každé porušenie tejto povinnosti; nárok na náhradu škody presahujúci výšku tejto zmluvnej pokuty tým nie je dotknutý.

Článok X

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do uplynutia **24 mesiacov** odo dňa aktivácie 1. (prvej) SIMkarty umiestnenej v GPS zariadení v určenom motorovom vozidle za účelom využívania služieb podľa tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je oprávnený túto zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu, a to vo výpovednej lehote 1 (jeden) mesiac, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená poskytovateľovi.
3. Táto zmluva nadobudne platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky (ďalej len „register“). Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí so zverejnením zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení, pričom vyhlasuje, že zmluva neobsahuje informácie, ktoré by nebolo možné zverejniť resp. sprístupniť a to najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, daňové tajomstvo a pod. a v prípade, že také informácie obsahuje dáva objednávateľovi súhlas tieto informácie v zmysle zákona zverejniť resp. sprístupniť. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a ani porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách.
4. Zmluvné strany pre účely tejto zmluvy určujú nasledovné kontaktné osoby zodpovedné za vecnú a odbornú komunikáciu v súvislosti s touto zmluvou:
 - a) za poskytovateľa:
 - b) za objednávateľa:
5. Meniť alebo dopĺňať obsah tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov odsúhlasených a podpísaných obidvomi zmluvnými stranami, ak v tejto zmluve nie je uvedené inak. Uvedené sa netýka zmeny kontaktných osôb uvedených v bode 2. tohto článku zmluvy, ktoré môže príslušná zmluvná strana zmeniť svojim jednostranným rozhodnutím doručeným v písomnej alebo elektronickej forme druhej zmluvnej strane.
6. Pokiaľ táto zmluva nestanovuje inak, vzájomné vzťahy zmluvných strán založené touto zmluvou, vrátane prípadných sporov sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že poskytovateľ nie je oprávnený postúpiť akékoľvek pohľadávky voči objednávateľovi vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu

objednávateľa. Právny úkon, na základe ktorého poskytovateľ postúpi svoju pohľadávku voči objednávateľovi na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa, je podľa § 39 Občianskeho zákonníka neplatný. Akýkoľvek súhlas objednávateľa je platný iba v prípade, ak naň bol udelený predchádzajúci písomný súhlas Ministerstva zdravotníctva Slovenskej republiky.

8. V prípade doručovania písomností sa v pochybnostiach má za to, že písomnosť bola zmluvnej strane doručená tretím dňom po dni jej odoslania druhou zmluvnou stranou na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, a to aj v prípade, že sa zásielka vráti ako nedoručená.
9. V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, neúčinným alebo nevykonateľným, nebude mať táto skutočnosť za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevykonateľnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy, pričom zmluvné strany sa zaväzujú príslušné ustanovenie nahradiť novým, platným, účinným a vykonateľným ustanovením, ktoré sa svojim významom a obsahom bude čo najviac približovať nahrádzanému ustanoveniu.
10. Táto zmluva sa podpisuje v 2 vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po 1 vyhotovení.
11. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ju podpisujú.
12. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú nasledovné prílohy:
 - Príloha č. 1 Zoznam vozidiel pre montáž GPS zariadení.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

.....
Ing. Alexander Piekov
konateľ
CCW s.r.o.

.....
Ing. Peter Blaškovič
generálny riaditeľ
Národné centrum zdravotníckych informácií

Príloha č. 1:**Zoznam vozidiel pre montáž GPS zariadení**

P.č.	Model vozidla	EČ vozidla	Model GPS jednotky	IMEI GPS jednotky*	Model CAN LV-	Telefónne číslo*
1.	Škoda Fabia	BL107RG	FMA120		LV-CAN200	
2.	Škoda Fabia	BL078RG	FMA120		LV-CAN200	
3.	Škoda Fabia	BL861SJ	FMA120		LV-CAN200	
4.	Škoda Fabia	BL352SJ	FMA120		LV-CAN200	
5.	Škoda Fabia	BA255UY	FMA120		LV-CAN200	
6.	Peugeot Teepe	BL108IF	FMA120		LV-CAN200	

* Pozn.: nevypĺňať, ak nie sú údaje známe v čase podpisu zmluvy; uvedené údaje budú súčasťou preberacieho protokolu

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za poskytovateľa:

Za objednávateľa:

.....
Ing. Alexander Piekov
konateľ
CCW s.r.o.

.....
Ing. Peter Blaškovič
generálny riaditeľ
Národné centrum zdravotníckych informácií